

TIỂU BANG MAINE TÒA ÁN VỊ THÀNH NIÊN TÒA ÁN KHU VỰC BẢN ÁN & PHÁN QUYẾT CHUYÊN GIAO (TRẺ VỊ THÀNH NIÊN)

Số hồ sơ	Địa điểm	Ngày	Ngày sinh
Tiểu Bang Maine chống Tên và địa chỉ cư trú của trẻ vị thành niên			
Trẻ vị thành niên này đã bị xét xử là có vi phạm (các) tội ở tuổi vị thành niên dưới đây vào những ngày sau:			
Sau khi nghe phần trình bày thêm của các bên, tòa án ra lệnh xử lý vụ án như sau:			
<input type="checkbox"/> Cho phép trẻ vị thành niên tiếp tục phụ thuộc vào quyền giám hộ của _____ ((các) phụ huynh) (người giám hộ) với các điều kiện được đính kèm và hợp nhất vào lệnh này thông qua việc dẫn chiếu.			
<input type="checkbox"/> Buộc trẻ vị thành niên tham gia vào chương trình (lao động) (phục vụ cộng đồng) có giám sát sau đây: _____			
<input type="checkbox"/> Buộc trẻ vị thành niên thực hiện _____ giờ phục vụ cộng đồng theo chương trình được tòa án chấp nhận trong vòng (tuần) (tháng)			
<input type="checkbox"/> Giao quyền giám hộ đối với trẻ vị thành niên cho (Phòng Dịch Vụ Y Tế và Nhân Sinh) (_____). Các nỗ lực hợp lý đã được thực hiện để phòng ngừa hay giải quyết vấn đề nhằm tránh phải đưa trẻ vị thành niên ra khỏi nhà, hoặc không cần có nỗ lực hợp lý nào vì có các yếu tố tăng mức trầm trọng khiến cho việc tiếp tục sống ở nhà không phù hợp với nhu cầu được bảo vệ sự hạnh phúc, an nguy của trẻ. Văn bản xác nhận các nỗ lực hợp lý để ngày _____ đã được đính kèm và hợp nhất vào lệnh này.			
<input type="checkbox"/> Lệnh về Quyền Giám Hộ Trẻ Vị Thành Niên được đính kèm và hợp nhất vào lệnh này. (Phòng Dịch Vụ Y Tế và Nhân Sinh và phụ huynh và/hoặc người giám hộ trẻ vị thành niên đã được tổng đạt thông báo trước mười ngày về việc này). (Các văn bản cần thiết để từ bỏ quyền được thông báo trước đã được ký kết một cách tự nguyện và có hiểu biết trên tòa án trước một thẩm phán). Quyết định này sẽ được xem xét lại vào _____ (tối đa 12 tháng).			
<input type="checkbox"/> Chuyển giao trẻ vị thành niên đến một cơ sở cải huấn dành cho trẻ vị thành niên trong thời gian vô hạn định cho đến đủ (18 tuổi) (_____ tuổi). Các nỗ lực hợp lý đã được thực hiện để phòng ngừa hay giải quyết vấn đề nhằm tránh phải đưa trẻ vị thành niên ra khỏi nhà, hoặc không cần có nỗ lực hợp lý nào vì có các yếu tố tăng mức trầm trọng khiến cho việc tiếp tục sống ở nhà không phù hợp với nhu cầu được bảo vệ sự hạnh phúc, an nguy của trẻ. Văn bản xác nhận các nỗ lực hợp lý để ngày _____ được đính kèm và hợp nhất vào lệnh này. Quyết định này sẽ được xem xét lại vào _____ (tối đa 12 tháng).			
<input type="checkbox"/> Toàn bộ thời gian giam giữ trong bản án nêu trên được giảm thành án treo (trừ ra _____ ngày mà trẻ vị thành niên sẽ bị chuyển giao đến cơ sở giam giữ trẻ vị thành niên để thụ án như sau: _____			
<input type="checkbox"/> Chuyển giao trẻ vị thành niên đến một cơ sở giam giữ trẻ vị thành niên trong khoảng thời gian _____ ngày để thụ án như sau: _____			
<input type="checkbox"/> Toàn bộ thời gian giam giữ trong bản án nêu trên được giảm thành án treo, trừ ra _____ ngày phải thụ án như sau: _____			
<input type="checkbox"/> Ra lệnh quản chế đối với trẻ vị thành niên trong khoảng thời gian (_____ năm) (_____ tháng) với các điều kiện được đính kèm và hợp nhất vào lệnh này thông qua việc dẫn chiếu.			
<input type="checkbox"/> Buộc trẻ vị thành niên bồi thường cho nạn nhân như sau: _____			
<input type="checkbox"/> Buộc trẻ vị thành niên từ bỏ quyền lấy lại tiền thế thân và trả \$ _____ tiền phạt cho lục sự tòa án cộng với các phụ phí và chi phí áp dụng khác. <input type="checkbox"/> Toàn bộ số tiền phải trả trong bản án được giảm thành bản án treo, trừ khoản tiền \$ _____. Toàn bộ số tiền phải trả, gồm các phụ phí và chi phí, là \$ _____. Khoản tiền này phải được nộp ngay lập tức hoặc theo Lệnh Thanh Toán Tiền Phạt được hợp nhất vào lệnh này thông qua việc dẫn chiếu.			
<input type="checkbox"/> Treo bằng lái, giấy cho phép lái phương tiện cơ giới, quyền lái phương tiện cơ giới hoặc quyền nộp đơn xin hay được cấp bằng lái của trẻ vị thành niên chiếu theo Thông Báo Treo Giấy Phép được hợp nhất vào lệnh này thông qua việc dẫn chiếu.			
<input type="checkbox"/> Xóa bỏ bản án của trẻ vị thành niên một cách vô điều kiện.			
<input type="checkbox"/> Buộc (các) phụ huynh/người giám hộ (mua bảo hiểm cho) (đóng góp \$ _____ vào việc thanh toán) chi phí cho các dịch vụ y tế, chăm sóc sức khỏe tâm thần, điều trị và/hoặc tư vấn về tình trạng lạm dụng chất gây nghiện mà trẻ vị thành niên được cấp trong thời gian bị chuyển giao đến nơi khác hay chịu lệnh quản chế.			
<input type="checkbox"/> Buộc (các) phụ huynh đóng góp (\$ _____ mỗi tuần) (\$ _____ mỗi tháng) cho việc cấp dưỡng trẻ vị thành niên trong thời gian bị chuyển giao đến nơi khác (chiếu theo một lệnh cấp dưỡng con tách riêng được hợp nhất vào lệnh này).			
<input type="checkbox"/> Buộc trẻ vị thành niên giao nộp cho tiểu bang khẩu súng mà trẻ sử dụng khi phạm (các) tội ghi ở trên. 15 M.R.S. § 3314(6)			
<input type="checkbox"/> Cấm trẻ vị thành niên sở hữu, chứa chấp hay kiểm soát bất kỳ loại súng ống nào. 15 M.R.S. § 393			

Lệnh khác: _____

Nếu một trong các vi phạm nêu trên thuộc loại vi phạm chịu sự chi phối của 25 M.R.S. § 1574(6) thì trẻ vị thành niên phải cung cấp mẫu ADN khi được tiếp nhận vào cơ sở giam giữ hoặc vào bất kỳ lúc nào trong thời gian bị giam giữ, hoặc nếu không bị giam giữ thì phải cung cấp mẫu ADN theo chỉ dẫn của nhân viên quản chế.

CẢNH BÁO: TRẺ VỊ THÀNH NIÊN SẼ VI PHẠM LUẬT TIỂU BANG, VÀ CÓ THỂ VI PHẠM CẢ LUẬT LIÊN BANG, NẾU SỞ HỮU, CHỨA CHẬP HAY KIỂM SOÁT MỘT KHẨU SÚNG SAU KHI BỊ CẤM LÀM ĐIỀU ĐÓ THEO PHÁN QUYẾT NÀY, BẤT KỲ LỆNH TÒA ÁN NÀO KHÁC HOẶC BỊ LUẬT PHÁP CẤM.

NẾU THÍCH HỢP, TÒA ÁN CŨNG RA LỆNH GIAO TRẺ VỊ THÀNH NIÊN CHO CẢNH SÁT TRƯỞNG QUẬN/HẠT ĐỂ ĐƯỢC ĐƯA ĐẾN CƠ SỞ CẢI HUẤN TRẺ VỊ THÀNH NIÊN HOẶC MỘT CƠ SỞ GIAM GIỮ TRẺ VỊ THÀNH NIÊN VÀ YÊU CẦU LỤC SỰ GỬI MỘT BẢN SAO Y BẢN CHÍNH CỦA BẢN ÁN VÀ PHÁN QUYẾT CHUYÊN GIAO NÀY CHO CẢNH SÁT TRƯỞNG QUẬN/HẠT ĐỂ XÁC NHẬN THÂM QUYỀN GIAM GIỮ TRẺ VỊ THÀNH NIÊN.

Ngày: _____

Thẩm Phán
, Lục sự

Bản sao được chứng thực sao y bản chính: _____

JV-007, rev. 10/19/15 Vietnamese